

الجهاد للحصول على الاستقلال مع الواقع والخيالات في المسرحية "عودة الفردوس"

لعلي أحمد باكثر

(في ضوء نظرية المحاكاة الادبية)



هذا البحث

مقدم إلى كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

لإتمام بعض الشروط للحصول على اللقب العالمي

في علم اللغة العربية وأدبها

وضع

لطيفة حميراء حليد

رقم الطالبة : ١٦١١٠٠٠٩

شعبة اللغة العربية وأدبها

كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

جوكجاكرتا

٢٠٢٣

SURAT PERNYATAAN KEASLIAN SKRIPSI

Yang bertanda tangan dibawah ini:

Nama : Latifah Khumairah H
NIM : 16110009
Jurusan : Bahasa dan Sastra Arab
Fakultas : Adab dan Ilmu Budaya

Menyatakan bahwa:

1. Skripsi yang berjudul :

الجهاد للحصول على الاستقلال مع الواقع و الخيالات في المسرحية " عودة
الفرديوس"
لعلی أحمد باکثیر (فنی ضوء نظرية المحاكاة الادبية)

Merupakan hasil karya asli saya yang diajukan untuk untuk memenuhi salah satu persyaratan memperoleh gelar sarjana strata satu (S1) di Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, UIN Sunan Kalijaga, Yogyakarta.

2. Semua sumber yang saya gunakan dalam penulisan skripsi ini telah saya cantumkan sesuai dengan ketentuan yang berlaku. Jika di kemudian hari terbukti bahwa karya ini bukan hasil karya saya atau hasil plagiat dari orang lain, maka saya bersedia menerima sanksi yang berlaku.

Yogyakarta, 04 Juni 2023

Yang menyatakan,



Latifah Khumairah H

NIM. 16110009

الإهداء

أهدي هذا البحث إلى أبي المحبوب عبد الحليد

وأمي المحبوبة زينب محمود

وزوجي المحبوب "محمد ال عمران"

وبنتي المحبوبة "أليفة عايشة ال عمران"

عسى الله أن يحفظكم جميعا

Motto

Watch your thoughts, they become words.

Watch your words, they become action.

Watch your action, they become habits.

Watch your habits, they become character.

Watch your character, it becomes your destiny.

(Frank Outlaw)

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA



SURAT PERSETUJUAN PEMBIMBING

Hal: Persetujuan Skripsi

Lamp:

Kepada

Yth. Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya
UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta
Di Yogyakarta

Assalamualaikum. wr. wb.

Setelah membaca, meneliti, memberikan petunjuk dan mengoreksi serta mengadakan perbaikan seperlunya, maka kami selaku pembimbing berpendapat bahwa skripsi Saudara:

Nama : Latifah Khumairah H

NIM : 16110009

Judul : "المجاهد للحصول على الاستقلال مع الواقع والخيالات في المسرحية "عودة الفردوس"
لعلی أحمد باکتیر (في ضوء نظرية المحاكاة الادبية)

Sudah dapat diajukan kembali kepada Fakultas Adab dan Ilmu Budaya, Jurusan Bahasa dan Sastra Arab, UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta sebagai salah satu syarat untuk memperoleh gelar sarjana Strata Satu dalam bidang Bahasa dan Sastra Arab.

Dengan ini kami mengharap agar skripsi saudara tersebut di atas dapat segera dimunaqasyahkan. Atas perhatiannya kami ucapkan terima kasih.

Wassalamu'alaikum wr. Wb.

Yogyakarta, 05 Juni 2023

Pembimbing

Dr. Moh. Kanif Anyafi, M. Ag
NIP. 197107301996031002



KEMENTERIAN AGAMA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SUNAN KALIJAGA
FAKULTAS ADAB DAN ILMU BUDAYA

Jl. Marsda Adisucipto Telp. (0274) 513949 Fax. (0274) 552883 Yogyakarta 55281

PENGESAHAN TUGAS AKHIR

Nomor : B-749/Un.02/DA/PP.00.9/06/2023

Tugas Akhir dengan judul : الجهاد للحصول على الاستقلال مع الواقع و الكيالات في المسرحية "عودة المردوس" لطى أحمد باكثير
(في ضوء نظرية المحاكاة الأدبية)

yang dipersiapkan dan disusun oleh:

Nama : LATIFAH KHUMAIRAH.H
Nomor Induk Mahasiswa : 16110009
Telah diujikan pada : Selasa, 16 Mei 2023
Nilai ujian Tugas Akhir : A-

dinyatakan telah diterima oleh Fakultas Adab dan Ilmu Budaya UIN Sunan Kalijaga Yogyakarta

TIM UJIAN TUGAS AKHIR



Ketua Sidang

Dr. Moh. Kanif Anwari, S.Ag. M.Ag.
SIGNED

Valid ID: 6479247bbdd3



Penguji I

Dr. Khairon Nahdiyyin, M.A.
SIGNED

Valid ID: 64798b383b56f



Penguji II

Drs. Musthofa, M.A.
SIGNED

Valid ID: 6478af1c7997f



Yogyakarta, 16 Mei 2023
UIN Sunan Kalijaga
Dekan Fakultas Adab dan Ilmu Budaya

Dr. Muhammad Wildan, M.A.
SIGNED

Valid ID: 6479a0dc686d3

Abstrak

Penelitian ini menggunakan naskah drama '*Audatul Firdaus* sebagai objek material dan objek formalnya adalah Perjuangan bangsa Indonesia dalam meraih kemerdekaan. Tujuan penelitian ini yaitu menjelaskan bentuk-bentuk perjuangan bangsa Indonesia dalam meraih kemerdekaan atas pendudukan Jepang yang tertuang dalam naskah drama yang berjudul '*Audatul Firdaus*. Naskah drama yang ditulis oleh Ali Ahmad Bakatsir ini merupakan naskah drama yang menceritakan tentang perjuangan bangsa Indonesia di masa pra proklamasi kemerdekaan Indonesia. Naskah drama ini diterbitkan pada tahun 1946 dan berhasil menarik simpati rakyat Mesir pada masa itu terhadap penderitaan yang dialami oleh bangsa Indonesia.

Penelitian ini menggunakan pendekatan Mimetik Aristoteles yang merupakan sebuah pendekatan terhadap karya sastra dengan melihat kesamaan atau penjelmaan sebuah cerita dalam sebuah karya dengan peristiwa-peristiwa dalam kehidupan nyata. Dalam pengumpulan data, penulis menggunakan teknik dokumentasi simak catat dan dalam analisisnya menggunakan teknik analisis kualitatif dan dialektika untuk mengkaitkan fakta yang terdapat dalam cerita dengan fakta di dunia nyata dan sejarah.

Hasil yang diperoleh dari penelitian ini adalah sebuah kesimpulan bahwa secara garis besar, bentuk perjuangan bangsa Indonesia dalam merebut kemerdekaan terbagi menjadi dua, yaitu golongan tua yang memilih jalan politik dan golongan muda yang memilih jalan perang. Disamping terdapat dukungan dari beberapa organisasi wanita yang dibentuk Jepang seperti sekolah keperawatan. Selanjutnya, terkait fakta-fakta yang terdapat dalam naskah drama antara lain menggambarkan tentang kesengsaraan masyarakat akibat penjajahan, terpecahnya dua golongan dalam memperjuangkan kemerdekaan, dibentuknya Tentara Nasional oleh Jepang, dibentuknya sekolah keperawatan untuk para gadis dan wanita, serta peristiwa proklamasi pada tanggal 17 Agustus 1945. Adapun fiksi atau hayalan yang terdapat di dalam naskah antara lain dalam penggambaran kondisi markas anggota gerilya anak buah Syahrir, adegan di rumah H. Abdul karim dan terkait perbedaan pendapat oleh para pengikut dua kubu dalam menentukan pimpinan negara Indonesia.

Kata Kunci: '*Audatul Firdaus*, Perjuangan Bangsa Indonesia, Pendekatan Mimetik

تجريد

اتخذت هذه الدراسة النص المسرحي عودة الفردوس كموضوع مادي وجهاد الشعب الإندونيسي في نيل الاستقلال كموضوع رسمي لها. والغرض من هذه الدراسة هو عرض أشكال جهاد الشعب الإندونيسي للحصول على الاستقلال من أيدي اليابان المضمون في النص المسرحي عودة الفردوس. وهذه المسرحية ألفتها على أحمد باكثير التي ترزي فيها عن كفاح الشعب الإندونيسي في الظروف ما قبل الاستقلال. وقد صدرت هذه المسرحية في السنة ١٩٤٦ وقد نُجحت في جلب أنظار الشعب المصري حينئذ إلى ما يصيبه الشعب الإندونيسي من المشقات والمعانات.

فقد استخدم هذا البحث المقاربة الاحتكاكية لأرسطو التي هي من مناهج في تناوله بالأعمال الأدبية بالنظر إلى علاقة ما بين الحوادث في القصة بالحوادث في واقع الحياة. وفي طريقة جمع البيانات استعانت الباحثة بمنهج السماع والكتابة. أما في تحليلها فقد استخدمت الباحثة منهج التحليل النوعي للكشف عن وجود العلاقة بين حقيقة التاريخ وما يوجد في المسرحية.

تشير نتائج هذا البحث إلى أنه بشكل كبير تقسم شكل الجهاد الذي قام به الشعب الإندونيسي، منهم من يسلك مسلك السياسية ومنهم من يتخذ طريقة حربية ومقاومة سرية ضد المحتلين. بالإضافة إلى وجود المساعدات من قبل فتيات الوطن المجموعة في مدرسة التمريض الذي أنشأته اليابان. وبعد ما تتعلق بالحقائق، فقد اكتشفت الباحثة عدة الحقائق منها تصوير إحالة الشعب الإندونيسي خلال الاحتلال، وانفراق مجاهدي الوطن إلى قسمين كما سبق بيانه، إنشاء الجيش الوطني من قبل اليابان، ثم إنشاء مدرسة التمريض للفتيات وبالتالي حادثة النداء الاستقلالي في ١٧ أغسطس سنة ١٩٤٥. ومن حيث الخيالات التي يوجد في النص منها تصوير حال وكر الجيش المقاومات السرية، والمكاملة بين الجيش الياباني والجيش الهولندي، والحكمة ما في بيت الحاج عبد الكريم والأخير اختلاف الشعب الإندونيسي في اختيار رئيسهم الأول بين سوكارنو وشهرير.

الكلمات المفتاحية: عودة الفردوس، جهاد الشعب الإندونيسي، المقاربة الاحتكاكية.

كلمة شكر وتقدير

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين. والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين حبيبنا وشفيعنا محمد صلى الله عليه وسلم وعلى آله وأصحابه أجمعين. أما بعد

أشكر الله عز وجل الذي قد أعطاني نعمة كثيرة وهي نعمة الإيمان ونعمة الإسلام ونعمة الإحسان ونعمة الصحة حتى أستطيع أن أنهى هذا البحث.

هذا البحث هو شيء خاص جدًا بالنسبة لي ، لأنني أستطيع أن أقوم بإعادة جهاد الشعب الإندونيسي في نيل الاستقلال في هذه المسرحية التي كتبها علي أحمد باكثير. وأني أشعر بالفخر لنضال الأبطال الذين قاتلوا من أجل إندونيسيا. إلى جانب ذلك، أدرك أن هذا البحث لن يكتمل بفضل مساعدة ودعم الأشخاص الذين أهتم بهم . بصفتي باحثة، أود أن أعبر عن عميق امتناني للجميع الذين دعموني حتى يتم إكمال هذا البحث بشكل صحيح، كما أعرب عن امتناني العميق، جزاكم الله إلى:

١. فضيلة المكرم أستاذ دكتور الماكين كمدير الجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية جوكرتا.

٢. فضيلة المكرم الدكتور محمد ولدان الماجستير كعميد كلية الآداب والعلوم الثقافية بجامعة سونن كاليجاكا الإسلامية الحكومية

٣. فضيلة المكرم الدكتورة إيننج هيرننتي الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وأدبها

بكلية الآداب والعلوم الثقافية

٤ . فضيلة المكرم الدكتور أنينغ أيواكوسوماواتي الماجستيرة كالمشرفة الأكاديمية التي

أرشدتني قبل كتابة هذا البحث

٥ . فضيلة المكرم الدكتور محمد حنيف أنواري الماجستير بوصفه مشرفا لهذا البحث،

أشكره على كل شي

٦ . إلى جميع محاضرين ومحم ضرات في قسم اللغة العربية وأدبها في جامعة سونن كاليجاكا

الإسلامية الحكومية جو كجاكرتا الذين قدموا دروسا مفيدة

٧ . إلى أمي "زينب محمود" و أبي "عبد الحليد", وأخي "بانجيران فاروق", وأختي "عزة

الملة", وحببي "محمد آل عمران" وبنتي المحبوبة "أليفة عايشة آل عمران", وجميع أسرتي

الذين قدموا الدعم والحماس لإكمال هذا البحث

٨ . إلى جميع صديقاتي في المسكن اللائي رافقوني في فرح وحزن "سيامي أسجورديني, إرادة

ميسوري, أسيح ترى أستوتي, و نور أزهر".

٩ . إلي صاحبتني المحبوبة "ريكا إيكأ نوريني", "نور الشعبانية" شكرا جزيلآ

١٠. وإلى الأسماء التي لم يتم ذكرها, شكرا جزيلًا لكم جميعًا وجزاكم الله خيرا كثيرا

جوكجاكرتا، ٠٤ أبريل ٢٠٢٣ م

الباحثة

لطيفة حميراء حليد

رقم الطالبة : ١٦١١٠٠٠٩



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

محتويات البحث

أ.....	صفحة الموضوع
ب.....	إثبات الأصالة
ج.....	الشعار
د.....	الإهداء
ه.....	صفحة الموافقة
و.....	صفحة موافقة المشرف
ز.....	التجريد الإندونيسي
ح.....	التجريد العربي
ط.....	كلمة شكر وتقدير
ك.....	محتويات البحث
١.....	الباب الأول: المقدمة
١.....	أ. خلفية البحث
٦.....	ب. تحديد البحث
٦.....	ج. أهداف البحث
٧.....	د. فوائد البحث
٧.....	هـ. التحقيق المكتبي
١٠.....	و. الإطار النظري
١٣.....	ز. منهج البحث
١٦.....	ح. نظام البحث

الباب الثاني: علي أحمد باكثير ومسرحية عودة الفردوس والاحتلال

- الياباني ١٧
- أ. سيرة علي أحمد باكثير ١٧
- ب. مسرحية "عودة الفردوس" لعلي أحمد باكثير ٢٥
- ج. تاريخ الاحتلال الياباني ٣١

الباب الثالث: التحليل على النص المسرحي عودة الفردوس لعلي

- أحمد باكثير في ضوء نظرية المحاكاة الادبية ٤٢
- أ. أشكال كفاح الشعب الإندونيسي في نيل الاستقلال ٣٢
- ب. الحقائق والخيالات في النص المسرحي عودة الفردوس ٥٣
١. الحقائق ٥٦
٢. الخيالات ٧٠

الباب الرابع: الاختتام ٧٨

- أ. الخلاصة ٧٨
- ب. الاقتراحات ٨٠
- ثبت المراجع والمصادر ٨٢
- ترجمة الباحثة ٨٧

الباب الأول

مقدمة

أ. خلفية البحث

هذا البحث يبحث عن جهاد الشعب الإندونيسي للحصول على الاستقلال وبينه الحقائق والخيالات في مسرحية عودة الفردوس لعلي أحمد باكثير. تبحث الباحثة في هذه المسرحية وحقائقها وخيالاتها بتطبيق دراسة احتكاكية برؤية هذه المسرحية ورؤية سيرة الشعب الإندونيسي في مقاومة الاستعمار الياباني ليعلم منها أشكال جهادهم. وسوى ذلك تطبيق الباحثة دراسة بنيوية لتبين حقائق وخيالات في المسرحية بتركيب عناصر الداخلية المسرحية.

انجذبت الباحثة من بحث هذا الموضوع لحجتين، حجة شخصية وحجة موضوعية. أما الحجة الشخصية، فالأول: قد اجتذبت المسرحية الباحثة لأن فيها قصة عن جهاد الشعب الإندونيسي في مقاومة الاستعمار الياباني سنة ١٩٤٢-١٩٤٥ م.

والثاني: وجدت الباحثة بحثا يبحث عن هذه المسرحية، غير أن ذلك البحث لم يبحث أشكال جهاد الشعب الإندونيسي ولم يبين حقائقها وخيالاتها باستعمال دراسة

احتكاكية لأبرامز. هذه الدراسة أختارها الباحثة لمعرفة أشكال جهاد الشعب الإندونيسي ولتبيين الحقائق والخيالات في المسرحية.

وأما الحجة الموضوعية، فاختارت الباحثة هذا الموضوع لأن هذه المسرحية لعلي أحمد باكثير هو كمثل المسرحية من مصر وُلدت في إندونيسيا، وهي تحدث عن السيرة الإندونيسية في مقاومة الاستعمار الياباني دون المجئ إلى إندونيسيا. وبالإضافة إلى نشر هذه المسرحية بعد عام واحد من استقلال إندونيسيا.

الجهاد هو سعي مشق وخطر على نيل شيء. الكفاح يُفعل به على طرق مختلفة. جهاد البطل والأديب مختلف. أما البطل يجاهد بجسده في حرب لنيل الاستقلال. وأما الأديب يجاهد بفكرته في عمل أدبه. للأديب فسحة فراغة إذ يُبلغ تقديره عن الزمان الماضي. كما قال ماهايانا (Mahayana)¹: يستطيع الأديب أن يؤول حقيقة التاريخ أوحادثه ويفسرها موضوعيا بناءً على مصلحة نفسه. وهو أيضا، يستطيع أن يجعل حقيقة التاريخ وحادثه خلفية في عمل إبداعيه، بيد أن ذلك العمل فني مبدع للتاريخ لا فني

¹Maman S Mahayana 9 *Jawaban Sastra Indonesia: Sebuah Orientasi Kritik*, (Jakarta:Bening Publishing), 2015. Hlm. 362-363

تقليدي من التاريخ. يختار العمل الأدب عناصر من واقع المجتمع ويخلطها المؤلف بخياله حتى لا يستوي الواقع في العمل الأدب والواقع في تاريخ إندونيسيا.

المسرحية هي إنتاج فيه أسماء الأشخاص، وما يقولون به، وحالة المسرح، وتزيين اللباس، وترتيب ضوء المصباح وتنظيم الصوت.² الأصل من إنشاء مسودة المسرحية صراع في حياة الناس. الصراع الجاري مبني على خلاف بين أشخاصه. إنشاء مسودة المسرحية مثبتت بنظر المؤلف الحياة. وإيكاري مؤلفته مقدور من مهارته في صفر الصراع وجوابه³.

على العموم تُؤخذ المسرحية من قصة واقعة. وتكون المسرحية فيه تستعمل بيانات واقعة مثل اسم الأشخاص، والأماكن، وتسجيل الحادثة حتى انخدع المشاهدين في فرق العمل المسرحي والتاريخ الواقعي. تـقص المسرحية أيضا الحادثة المهمة من حالة الاجتماعي والتاريخ. وأحيانا فيه عنصور حقيقي أو خيال فقط. إن كان فيه واقع حقيقي أهو كما كان أم اختلط به صاقلة من موضوعي مؤلفته أو من إبتكاريه.

² Suwardi Endraswara, *Metode Pembelajaran Drama: Apresiasi, Ekspresi dan Pengkajian*. Yogyakarta: KAPS, 2011, hlm. 37

³ Herman J Waluyo, *Drama: Teori dan Pengajarannya* (Yogyakarta: Hanindita), 2003. Hlm. 7-

كان علي أحمد باكثير كاتب المسرحية عظيما عربيا في مصر. وُلد في سورابايا بإندونيسيا سنة ١٩١٠ م. هو أديب من أدباء مئتمر في إبراز العمل الأدب. لو قورن بأديب آخر أو ممثل المسرحية مثل توفيق الحكام وغيره أقل اهتمام به الجمهور. له الاعمال الأدبية نثرا وشعرا. أما نثره تمثل الرواية الخيالية ونُسخ المسرحى. ونسخة مسرحية ترفع الموضوعات الاجتماعية، والسياسة، والتاريخية. و له أعمال الأدبية لا يعلمها إلا قليل من الناس. ولكن يكاد أعماله كلها موجهة إلى الشعب لأجل واحد لتجدد الشعب والمجتمع. كان أديب مصر مشتركا في استقلال إندونيسيا. وتوفي سنة ١٩٦٩ م ودُفن بمدافن الإمام الشافعي في مصر⁵.

ومسرحية عودة الفردوس عمل من الاعمال الأدبية العظيمة في مصر. هذه المسرحية مملوءة بالتاريخ لأنها تقص تاريخ جهاد الشعب الإندونيسي في نيل الاستقلال. الموضوع في هذه المسرحية يجري في منزلين، منزل للحاج عبد الكريم يقع في ميدان في جامبير بجاكرتا. ومنزل في وكر المقاومة السرية بقيادة سوتان شاهرير (Sutan Syahrir)

⁵ Achmad Athoillah Fathoni, *Leksikon Sastrawan Arab Modern: Biografi dan Karyanya*. (Yogyakarta: Data Media), 2007 Hlm. 39

بجاكرتا. الزمان تجري فيه هذه المسرحية من أوائل سنة ١٩٤٢ إلى يوم ١٧ أغسطس سنة ١٩٤٥ في عصر استعمار الياباني⁶.

يحدث المؤلف في المسرحية عن حياة أسرة شابين مجاهدين الشعب، سليمان وماجد. هما نائبان من جماعتين كفاح الشعب في عصر استعمار الياباني. الجماعة الأولى جماعة أتباع الزعيم سوتان شاهيرير التي تأبى التعاون بمستعمر الياباني وتُحرك بالسر في الوكر وقائدها سليمان. والجماعة الثانية جماعة أتباع الزعيم سوكرنو (Soekarno) وحتا التي تثبت التعاون بمستعمر الياباني وقائدها ماجد.

تقص هذه المسرحية أشكال كفاح الشعب الإندونيسي في نيل استقلالهم. كل طريقة يفعلها المجاهدون في نيل الاستقلال، أحدها باستعمال الإستراتيجية السياسية لاستقبال الياباني. أشخاص السياسة في المسرحية منها سوكرنو مع حتا (Hatta)⁷ وسوتان شاهيرير، ولكل طريق في استقبال استعمار الياباني على الإندونيسي. كل الإستراتيجية السياسية

⁶ علي أحمد باكثير، عودة الفردوس، (مصرى: مكتبة الإسكندرية)، ١٩٤٦. ص: ٧

⁷ Ketua dan Wakil ketua organisasi Poetera yang didirikan pada tanggal 9 Maret 1943 oleh PM Hideki Tojo. Lihat Peter Kasenda. *Soekarno di Bawah Bendera Jepang (1942-1945)*. Jakarta: PT Kompas Media Nusantara. 2015 Hlm. 79

يُستعمل بها كانت حقائق التاريخ التي نجدها ونقرأها في الكتب التاريخية. في المسرحية لأديب مصر هذه كثير الأشياء يُحتاج عليها البحث.

من أجل ذلك، هذه الكتابة تقصد أن تبين أشكال جهاد الشعب الإندونيسي في نيل استقلالهم وتبين حقائق وخيالات في المسرحية. بناءً على ذلك، ترفع الباحثة موضوع "الجهاد للحصول على الاستقلال مع الواقع والخيالات في المسرحية عودة الفردوس لعلي أحمد باكثير: في ضوء نظرية المحاكاة الادبية. يُستعمل نظرية المحاكاة الادبية لبحث أشكال جهاد الشعب الإندونيسي في نيل الاستقلال و لتحليل الحقائق والخيالات في المسرحية.

ب. تحديد البحث

بناءً على الخلفية السابقة، فتحديد البحث هي:

١. كيف أشكال جهاد الشعب الإندونيسي لنيل الاستقلال؟
٢. كيف أشكال الحقائق والخيالات في مسرحية عودة الفردوس؟

ج. أهداف البحث

بناءً على الأسئلة العليا، فأهداف البحث هي:

١. لمعرفة أشكال كفاح الشعب الإندونيسي في نيل الاستقلال

٢. لتبيين الحقائق والخيالات في المسرحية

د. فوائد البحث

يُرجى من هذا البحث فوائد نظرية وعملية

١. الفوائد النظرية

أ) يقوّي هذا البحث نظري لأرسطو أن العمل الأدب ليس تقليدا بل هو عبارة من الواقع بفكرة المؤلف وإبكاره

ب) يتبرع البحث مجموعة المكتبة الأدبية

٢. الفوائد العملية

أ) يكون البحث مرجعا لتعليم الأدب خاصة العمل الدراما نظرية المحاكاة الادبية
ب) يعطي البحث معرفة وبصيرة لقارئين عن نظرية المحاكاة الادبية في مسرحية.

هـ. التحقيق المكتبي

لم تجد الباحثة بحثا من الأبحاث الأخرى الذي يستعمل نظرية المحاكاة الادبية على مسرحية عودة الفردوس لعلّي أحمد باكثير، ولكنها وجدت العناصر المساواة في هذا البحث مثل الموضوع الرسمي والموضوع المادي. أما الموضوع الرسمي باستعمال نظرية المحاكاة الادبية

فكما يلي:

أولاً، الرسالة التي تحت عنوان "Cerminan Profesi Pengarang pada Novel

Akakabu Kenji Shiriizu Kessakusen Karya Waku Shunzou (Kajian Pendekatan

Mimesis) كتبها كيكي أبريليانتي، وهي طالبة في قسم الأدب الياباني في كلية العلوم

والثقافة بجامعة ديونجورو. تبحث هذه الرسالة عن أثر حياة المؤلف كان في العنصر الواقع

يشتمل على إعلام الحكم. وتبحث عن التساوي عند الجلسة في الرواية الخيالية يتفرع عليه

نظام الجلسة في العالم الواقع.⁸

ثانياً، رسالة موضوعة "Fakta Sosial dalam Puisi 'Telepon Genggam' dan

'Selamat Tidur Karya Joko Pinurbo dengan Menggunakan Pendekatan Mimetik dan Implikasinya Terhadap Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia di SMA"

كتبها بخاري مسلم طالب قسم تربية اللغة والأدب الإندونيسيا في كلية التربية والتعليمية

بجامعة الإسلامية الحكومية شريف هداية الله جاكرتا. تبحث هذه الرسالة عن التساوي

بين الحقائق الاجتماعية في العمل الأدب وبين بيانات في الحياة الحقيقية.⁹

⁸ Kiki Apriliyanti, "Cerminan Profesi Pengarang pada Novel Akakabu Kenji Shiriizu Kessakusen karya Waku Shunzou: Kajian Pendekatan Mimesis", skripsi, (Semarang: Universitas Diponegoro), 2016.

⁹ Bohari Muslim, "Fakta Sosial dalam Puisi Telepon genggam dan Selamat Tidur karya Joko Pinurbo dengan Menggunakan Pendekatan Mimetik dan Implikasinya terhadap Pembelajaran Bahasa dan Sastra Indonesia di SMA", Skripsi, (Jakarta: UIN Syarif Hidayatullah),

ثالثاً، مجلة محمد رقيب بجامعة الحكومية سورابايا. هذه المجلة نشرها Jurnal Pena

Indonesia, Jurnal Bahasa dan Sastra Indonesia serta Pengajarannya. الجزء ٢ رقم ٢

أكتوبر ٢٠١٦. موضوع هذه المجلة Menilik Kembalikan Surga Firdaus: Menilik

Kemerdekaan Indonesia Melalui Pandangan Ali Ahmad Bakatsir dalam Drama Audatul Firdaus. "تبحث هذه المجلة محاولة المسلمين لنيل الاستقلال الوطني من أعمال

باكتير بفكرة الوطني خاصة على كلمات حوار الدراما¹⁰.

رابعاً، مجلة لإيرا راهايو بجامعة Unsgawati سيريبون. هذه المجلة نشرها Jurnal

Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia (Jurdilsatrsia) Unsgawati Cirebon.

موضوع هذه المجلة Analisis Bumi Manusia Karya Pramoedya Ananta Toer dengan

Pendekatan Mimetik. "تبحث هذه المجلة عبارات الحقائق فيها. هذه رواية مشهورة

بتاريخها، وترفع الحادثة الجارية في زمان تبديل عصر ١٩ إلى عصر ١٠ م¹¹.

¹⁰ Mohammad Rokib, "Kembalinya Surga Firdaus: Menilik Kemerdekaan Indonesia Melalui Pandangan Ali Ahmad Bakatsir dalam Drama 'Audatul Firdaus'", Artikel Jurnal, *PENA: Jurnal Bahasa dan Sastra Indonesia*, Vol. 2, No. 2, 2016

¹¹ Ira Rahayu, "Analisis Bumi Manusia Karya Pramoediya Ananta Toer dengan Pendekatan Mimetik", artikel Jurnal, *JURDIKSATRIA: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*,

خامسا، مقالة علمية لبوجي سانتوسا : مكتبة .SALINGKA مقالة علمية باللغة

والأدب الجزء ٩ رقم ١ ط يونيو ٢٠١٢ م. موضوع هذه المقالة Mimesis Kisah Nabi

Nuh dalam Sajak Modern Indonesia. تبحث هذه المقالة عن ثلاثة أسجاع لعامر حمزة

وسباجيو ساستروواردويو التي تقص نوح المكتوب في الكتاب القدس، والقرآن

والكتاب. سجع "Hanya Satu" لعامر حمزة، وسجع "Kapal Nuh" وسجع "Nuh"

لسباجيو كلها يعرض حادثة فاجعة الطوفان في زمان نوح وهي قصة مضمونة في القرآن¹².

و. الإطار النظري

١. دراسة احتكاكية لأرسطو

رأى أبرامز (Abrams) أن دراسة احتكاكية دراسة جمالية بدائية. أصل

تاريخ هذا النظري محمول في نظرية أفلاطون (Plato) (٤٢٧-٣٤٧ ق م) وأرسطو

(Aristoteles) (٣٨٤-٤٢٢ ق م)^{١٣}. رأى أفلاطون أن الأدب ليس نيابة

الواقع الحقيقي بل هو تقليد^{١٤}. لا تنفصل نظرية أفلاطون من جميع فلسفته عن

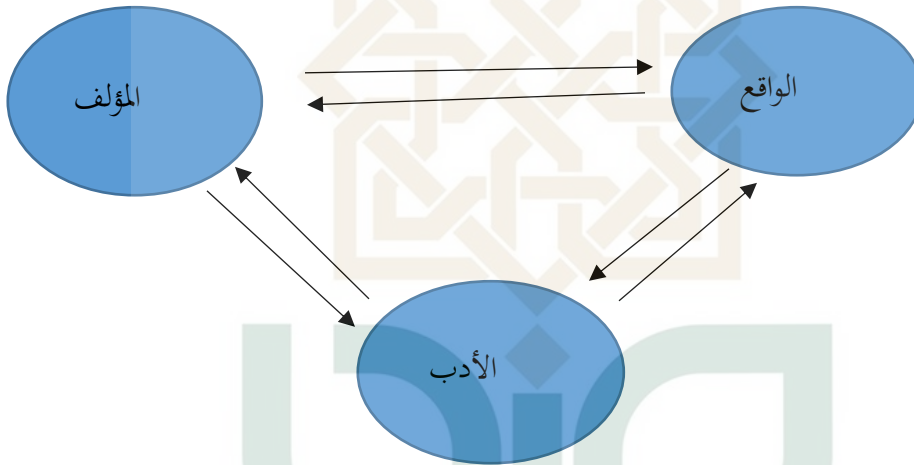
¹² Puji Santosa, "Mimesis Kisah Nabi Nuh dalam sajak Modern Indonesia", artikel Jurnal, *SALINGKA: Majalah Ilmiah Bahasa dan Sastra Indonesia*, Vol. 9 No. 1, 2012.

¹³ M. H. Abrams, *The Mirror and The Lamp: Romantic Theory and The Critical Tradition*. (Oxford: Oxford University Press), 1976, hlm: 8-9

¹⁴ Nyoman Kutha Ratna, *Teori Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar), 2008, hlm. 70

الواقع الطبقي. إن الأدب والفن تقليد واقتداء أو عكس من الواقع فإنه يكون في أسفله.

إن يكتبُ إنشاء الأدب في مخطط فهو كما يلي:



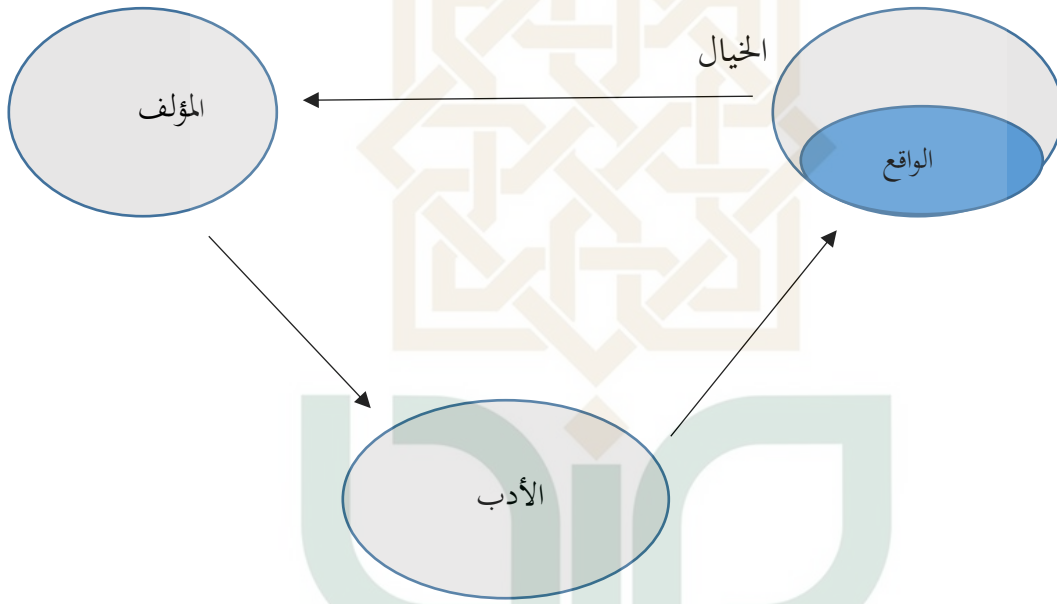
مخطط ١.١ مخطط العلاقة المتبادلة بين المؤلف والواقع والأدب.

الواقع عند نظرية احتكاكية افلاطون (Plato) إلهام للمؤلف في ابتداء التقليد المكتوب في الأدب. أما العمل الأدب تقليد الواقع من المؤلف. كل شيء في العمل الأدب تقليد من العالم.

أما أرسطو (Aristoteles) فذهب إلى أن ابتداء الأدب لا يقلد مؤلف الواقع

بل هو يبتدع العالم بقدرة إبتكاراته وكفاءته. وهو يرى أن العمل الأدب ازدواج بين المحاكاة

والابتداع والافتداء وإبتكاري والخيال والواقع^{١٥}.



مخطط ٢٠١ مخطط علاقة المؤلف والواقع تحصل عملاً أدبياً

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

قال أبرامز (Abrams) في كتابه The Mirror and The Lamp: Romantic Theory

and The Critical Tradition سنة ١٩٧٩، أن توجيه المحاكاة ينظر أن العمل الأدب تقليد

¹⁵ A. Teeuw, *Sastra dan Ilmu Sastra: Pengantar Teori Sastra*, (Jakarta: Gramedia Pustaka Jaya), 1984, hlm. 220

مرآة أو تمثيل العالم أو حياة. المعيار في العمل الأدب "الحق" هو تمثيل الأعراض التصورة
أو المطلوب للتصور.¹⁶

ففي هذا البحث تقدمت الباحثة باتخاذ نظرية احتكاكية لأرسط كوسيلة التحليل
على المادة الموضوعية وهي المسرحية عودة الفردوس لعللي أحمد باكثير للكشف عن
مضمونها من أشكال الكفاح الشعب الإندونيسي للحصول على استقلال والخلاص من
قيود المحتلين. وبالتالي عرض الحقائق والخيالات الواقعة في النص نسبة إلى حقيقة التاريخ
الوطني الإندونيسي.

ز. منهج البحث

١. نوع البحث

يستعمل هذا البحث الطريقة الكيفية. يتركز بيانات علمية متصلة بالأدب
ويربط أعرض الاجتماعي المتصلة بالبحث¹⁷. أساس الفكرة في الطريقة الكيفية نظرية

¹⁶ Rachmat Djoko Pradopo. *Beberapa Teori Sastra, Kritik, dan Penerapannya*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar. 2018. Hlm. 94

¹⁷ Nyoman Kutha Ratna. *Teori Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar), 2008. Hlm. 46

الفلسفة الوضعية لماس ويير وإيمانويل كانت (Emmanuel Kant) وفيلهم

ديلثي¹⁸.

أما أعمالية البحث، فجمع البيانات أولاً في مسرحية عودة الفردوس والأشياء المتصلة بأسئلة التي تبحث بها. ثانياً، بحث بين البيانات المتساوية بالتاريخ في المسرحية والتاريخ من تمثيل المسرحية. ثالثاً، بحث عناصر داخلية النسخة بينة حقيقة ورأي تلك المسرحية.

٢. مصدر البيانات

مصدر بيانات هذا البحث مكون من مرجعين، مرجع البيئة الأولية ومرجع البيئة الثانوية. أما مرجع البيئة الأولية هذا البحث مسرحية عودة الفردوس وكتب تاريخ إستقلال الإندونيسي ليُعلم منها أشكال كفاح الشعب الإندونيسي وليبين منها حقائق وخيالات في المسرحية. وأما مرجع البيئة الثانوية يُؤخذ من مراجع في الكتب والبحوث متصلة بالبحث المتساوي به.

¹⁸ Lexy J. Meleong, *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosda Karya), 1989, hlm. 10-11

٣. طريقة جمع البيانات

أما طريقة جمع البيانات فالطريقة التطبيقية أو بمنهج السماع والكتابة. هي طريقة تُستعمل بها في جمع البيانات إن كانت البيانات المجتمعة أصلها وثيقة مثل: كُتب، ومجلات، وجرائد وغيرها^{١٩}. وإن كان موضوع البحث جمادا فأهمية انتفاع الوثيقة إثبات في اختيار مراجع البيانات وتدقيق في جمع البيانات.

٤. تحليل البيانات

أما طريقة تحليل البيانات في هذا البحث فشرح وصفي لكل بيانات وظيفيا وعلاقيا^{٢٠}. هو شرح أشكال كفاح الشعب الإندونيسي في نيل استقلالهم، وشرح الحقائق والخيالات في مسرحية عودة الفردوس بمطالعة مراجع تاريخ إستقلال الشعب الإندونيسي.

ح. نظام البحث

¹⁹ Moehnilabib, dkk, *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian*, (Malang: Lembaga Penelitian IKIP Malang), 1997, hlm. 89

²⁰ Siswantoro, *Metodologi Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar), 2017, hlm. 80

الباب الأول: مقدمة تشتمل على خلفية البحث، وتحديد، وأهدافه، وفوائده،
والدراسة السابقة، وطريقة البحث، والإطار النظري.

الباب الثاني: عرض البيانات، وترجمة سيرة المؤلف، وتبيين عن مسرحية عودة الفردوس
لعلي أحمد باكثير، وتبيين عن تاريخ استعمار الياباني واستقلال الإندونيسي تمثيلاً من هذه
المسرحية.

الباب الثالث: بحثٌ عن وصف أشكال كفاح الشعب الإندونيسي في نيل الاستقلال
وتبيينُ الحقائق والخيالات في مسرحية عودة الفردوس.

الباب الرابع: خاتمة تشتمل فيها خلاصة وإقتراح. يبين في خاتمة هذا البحث قائمة
المصادر والمراجع.

STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA

الباب الرابع

الاختتام

في هذا الباب، ستجيب الباحثة عن سؤالين من تحديد البحث وفقا لما عرضناها في تحديد البحث بالنسبة إلى نتائج البحث الذي تم إجرائه. كما تسر الكاتبة بتقديم اقتراحات والوصايا المطابقة بنتائج هذه الدراسة سواء كانت اقتراحات نظرية أم تطبيقية.

أ. الخلاصة

بناء على نتائج البحث وتحليل البيانات في الباب الثالث، وجدت بعض النقاط الجوهرية من عودة الفردوس عن أشكال كفاح الشعب الأندونيسي. فتبرهن لنا بهذه المسرحية أن كفاح الشعب الإندونيسي بشكل كبير ينقسم إلى قسمين. القسم الأول منهم من يسلك نهجا سياسيا للحصول على استقلال إندونيسيا سالما كما وعدته اليابان وغرضها لاجتناب عديد من القتلى والضحايا وفساد الوسائل العامة. وهذا الفريق يقوده الزعيم سوكارنو.

أما القسم الثاني منهم من يجاهد على نهج مقاومة يدوية سلاحية يفعلون الثورات في شتى مراكز اليابان ويجمع شبان الوطن قوتهم لهجوم اليابان في ميدان القتال. وكانوا يفهمون

معنى الكفاح بالحرب ويعتقد أن الاستقلال لن يتال إلا بالحرب على سياستنا ولا على سياسة الأعداء المحتلين. فقد يرأسهم الشخص العظيم سوتان شاهيرير.

وما عداهما الذي لا تقل أهميته دور فتيات الوطن في انضمامهن إلى متطوعين للتمريض ليساعدن ضحايا الحرب أيا من كان. وكانت يستعدن في صفوف الخافي من ميدان الحرب ليعالج المرضى ويجهز الأطعمة والملابس للمجاهدين. وهن تلعبن دورا مهما في غرس روح الوطنية نحو الأولاد وقوم النساء في القرى واعدادهن بشتى كفاءات يدوية.

وأما الإجابة على السؤال الثاني عن الحقائق والخيالات في النص المسرحي عودة الفردوس هي كما يلي:

أولا، عن الحقائق. فإن الباحثة قد اكتشفت عدة حقائق في هذه القصة منها كما سبق ذكره اعني انقسام طريقة مجاهدين الوطن في نيل الاستقلال. وفيها أيضا الصورة عن حالة الشعب الإندونيسي الحزينة وبشوق عميق إلى الحرية والتخلص من الاحتلال الدائم. وكذلك إنشاء الجنود الوطنية من قبل اليابان الذي اشتهر في تاريخنا بـ (PETA) ومدرسة للتمريض للفتيات ممثلة من إنشاء منظمة فوجنكاي (Fujinkai). ومنها أيضا نعرف كيف كانت معاملة اليابان تجاه الشعب الإندونيسي تعاملون بالظلم وتسلب أورد الدولة وتنتهك حقوق النساء وحرمة الشعب وتغضط إقتصادية المجتمع مما تؤدي إلى الجيعان

والحياة القاصية. وبالتالي الحقيقة مهمة اعني عن تاريخ يوم استقلال إندونيسيا في ١٧ أغسطس سنة ١٩٤٥ وصار سوكرنو رئيس جمهورية إندونيسيا الأول.

أما عن الخيالات في هذه المسرحية فقد انتشرت ضمن عناصرها الداخلية نحو خلفية الأمكنة والأشخاص الخيالي ما عدا سوكرنو وسوتات شاهرير، وكثير من نجدها في الحكبات السردية. وعلى سبيل المثال في التصوير عن داخلي وكر جنود مقاومة سرية، وداخل بيت الحاج عبد الكريم الذان لم يعتبره كتب التاريخ. وكذلك عن مكاملة ما بين الجيش الهولندي واليابان في وكر عز الدين وسليمان المحال حادثته في الواقع لاختلاف لغتهم حيث أنها وسيلة وحيدة لخلق المواصلات والمكاملة اللازمة. وفي الأخير قد اعتبرت الباحثة من خيالات عن حادثة الحرب في ميدان جامبير أمام بيت الحاج عبد الكريم ما ينتهي بانتصار جنود الإندونيسيا والنداء على الاستقلال هناك. مع أن بالواقع أن محل النداء على الاستقلال في بيت سوكرنو وليس هناك اي نزاع ولا حرب بين الجيوش.

ب. الاقتراحات

إنه لما يسر الباحث إلقاء بعض الاقتراحات والنقاط المهمة وكما يُرجى منها المنافع والمساهمات للقراء وللأشخاص المثيرين لهذا البحث.

١) للمتعلمين و المثقفين

ولعل أن يصير هذا لبحث السهم النافع والملاحظات لترقية جودة عملية الدراسات الأدبية العربية، وبالإضافة إلى مساعدة الطلاب في فهم الأعمال الأدبية بشكل أدق وزيادة المعرفة والمصادر عندهم من أجل دراسات مستقبلية . ولا يكون ذلك إلا بعد اصلاحات والمحاسبات الذاتية والمزيد من مطالعة الكتب والبحوث العلمية الأخرى وكل شئ ما له اتصال المباشر إلى أي تخصص مطلوب.

٢) للباحثين الآخرين

من الملاحظ أن هذا البحث يختصر في كشف أشكال كفاح الشعب الإندونيسي وعرض الحقائق والخيالات الواقع في النص المسرحي عودة الفردوس بمنظور نظرية احتكاكية لأبرامز. فمن المطلوب أن يكون في المستقبل باحث آخر يعمل أعمق وأدق من هذا البحث ولا يختصر في كشف عن عناصرها الداخلية، بل يستطيع التوسيع إلى مجال آخر وأكثر.

ثبت المراجع والمصادر

- محمد أحسن رشيد، " القومية الإندونيسية في النص المسرحي عودة الفردوس لعلي احمد
باكثير(دراسة تحليلية بنيوية توليدية للوسيان جولدمان" رسالة بحثية علمية، جامعة
سونان كاليجاكا الإسلامية الحكومية، ٢٠٢٠،
ابراهيم عبد الحليم حنفي، الوطن في أوردة الشعراء،
<https://www.albawabhnews.com/3778780> الوصول إلي هـ :١٧ يوليو ٢٠٢٠
نينو أوكتورينو. ٢٠١٦. تحت الشمس المشرقة تاريخ الاحتلال الياباني في إندونيسيا
١٩٤٥-١٩٤١ . جاكرتا: *PT Elex Media Komputindo*.
سيندي آدامز. ٢٠١٨. بونغ كارنو يربط لسان الشعب الإندونيسي. يوجياكارتا: *Media
Pressindo* ، ومؤسسة *Bung Karno* . ص. ٢٠٩.
راتنا سوكمياني وآخرون. ٢٠٠٨. العلوم الاجتماعية ٣ للفتة التاسعة من المدرسة المتوسطة.
جاكرتا: مركز الكتاب ، وزارة التربية الوطنية.
سوهارتونو. ٢٠٠٧. البحرية اليابانية *Kaigun* ، محددات أزمة الإعلان. يوجياكارتا:
كانيسوس.
نينو أوكتورينو. ٢٠١٢. موسوعة تاريخ الاحتلال الياباني في إندونيسيا. جاكرتا: كتب جاكو.

فجر الدين متقين وآخرون. ٢٠١٥. تاريخ الحركة الوطنية. باندونج: مطبعة العلوم الإنسانية الرئيسية.

عبد الله الخيطوو رواية على احمد باكتير (عرب: حقوق النشر الإلكتروني المحوطة لموقع

علي احمد باكتير ، ٢٠٠٩)

أحمد فتوني أثوية. ٢٠٠٧. معجم الأدب العربي الحديث: السيرة والأشغال. يوجياكارتا: بيانات وسائل الإعلام.

علي أحمد باكتيرز، عودة الفردوس. مصرى: مكتبة الإسكندرية: ١٩٤٦

Abrams, M. H.. *The Mirror and The Lamp: Romantic Theory and The Critical Tradition*. Oxford: Oxford University Press. 1976.

Bakatsir, 'Ali Ahmad 2018. *Kembalinya Surga yang Hilang*. Terjemahan: Nabel A. Karim. Yogyakarta: Yayasan Menara, Al-Mubassyir, Muhammad, Yumanto Mochammad Indra, "Ali Ahmad Bakatsir dan Upayanya dalam Memperjuangkan Kemerdekaan Indonesia Melalui Karya Sastra", artikel Jurnal JILSA: Jurnal Ilmu Linguistik & Sastra Arab, Vol. 6, No. 1, 2022,

Bahrudin, Achmad, *Sastrawan Arab Modern: Dalam Lintasan Sejarah Kesusastraan Arab*. Bogor: Guepedia, 2019

Cokrowinoto, dkk, *Analisa Situasi Wanita Indonesia*, (Jakarta: Kantor Mentri Negara UPW), 1998

Endraswara, Suwardi. *Metode Pembelajaran Drama: Apresiasi, Ekspresi dan Pengkajian*. Yogyakarta: KAPS. 2011.

- Fathoni, Achmad Athoillah. *Leksikon Sastrawan Arab Modern: Biografi dan Karyanya*. Yogyakarta: Datamedia.
- Toer, Pramoediya Ananta, *Perawan Remaja dalam Cengkraman Militer*, (Jakarta: KPG), 200
- _____, *Perburuan*, (Jakarta: Balai Pustaka), 1950,
- Munthe, Hadriana Marhaeni, *Perkembangan Situs dan Peranan Wanita Indonesia*, (Medan: Universitas Sumatra Utara), 2003
- Hardi, Lasmidjah, *Kumpulan Pengalaman dan Pemikiran*, jakarta: Sinar Harapan, 1982,
- Hun, Koh Young, “Citra Pendudukan Jepang di Indonesia dalam Beberapa Karya Novel: Antara Kekalahan dan Pemberontakan”, makalah Prossiding Seminar PIBSI XXXIV, 2012, hlm. 29-39
- Hutagalung, Batara, *Serangan Umum 1 Maret 1949*, (Yogyakarta: LKis), 2016
- Kasenda, Peter. *Soekarno di Bawah Bendera Jepang (1942-1945)*. (Jakarta: PT Kompas Media Nusantara), 2015
- Kosasih, Engkos. *Dasar-Dasar Keterampilan Bersastra*. (Bandung: Yrama Widya), 2012.
- Mahayana, Maman S. *9 Jawaban Sastra Indonesia: Sebuah Orientasi Kritik*. Pub: 2015.
- Moehnilabib, dkk. *Dasar-Dasar Metodologi Penelitian*, (Malang: Lembaga Penelitian IKIP Malang). 1997.
- Moleong, Lexy J.. *Metode Penelitian Kualitatif*, (Bandung: Remaja Rosda Karya), 1989.
- Pradopo, Rachmat Djoko. *Beberapa Teori Sastra, Kritik, dan Penerapannya*. (Yogyakarta: Pustaka Pelajar) 2018.
- Rahayu Ira, “Analisis Bumi Manusia Karya Pramoediya Ananta Toer dengan Pendekatan Mimetik”, artikel Jurnal *DIEKSIS: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra Indonesia*.

- Ratna, Nyoman Kutha. *Teori Metode dan Teknik Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar), 2008.
- Ricklefs, M.C *Sejarah Indonesia Modern: 1200-2008* , (Jakarta: Serambi), 2008
- Rokhmansyah, Alfian. *Studi Pengkajian Sastra: Perkenalan Awal Terhadap Ilmu Sastra*. Yogyakarta: Graha Ilmu. 2014
- Rokib, Mohammad, “Kembalinya Surga Firdaus: Menilik Kemerdekaan Indonesia Melalui Pandangan Ali Ahmad Bakatsir dalam Drama Audat Al-firdaus” *Jurnal Pena Indonesia*, Vol. 2, No. 2, Oktober 2016,
- Safitri, Meri & Suryani, Ida, “Kesaksian Vivian Bullwinkle sebagai Korban Kekejaman Jepang dia Pulau Bangka pada Tahun 1942 sebagai Sumber Pembelajaran Sejarah”, artikel jurnal Kalpataru: Jurnal Sejarah dan Pembelajaran Sejarah, Vol. 3, no. 1, 2018
- Siswantoro. *Metodologi Penelitian Sastra*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar), 2017.
- Sondarika, Wulan, “Peranan Wanita dalam Perjuangan Kemerdekaan Indonesia Masa Pendudukan Jepang”, artikel Jurnal *HISTORIA*, vol. 5, No. 2, 2017
- Suhartono & Syambul Rizal, *Sejarah Jakarta*, (Jakarta: Widya Utama), 2006
- Sumardjo, Yakob dan Saini K. M. *Apresiasi Kesusasteraan*. Jakarta: Gramedia. 1988.
- Teeuw, A.. *Sastra dan Ilmu Sastra: Pengantar Teori Sastra*. Jakarta: Gramedia Pustaka Jaya. 1984.
- Waluyo, Herman J. *Drama: Teori dan Pengajarannya*. Yogyakarta: Hanindita. 2003. Hlm. 7-8
- Wiyatmi. *Pengantar Kajian Sastra*. Yogyakarta: Pustaka. 2006.
- Wiraatmadja, Rochiati, *Dewi Sartika*, (Jakarta: Departemen Pendidikan dan Kebudayaan), 1986
- Wulan Sondarika, “Peranan Wanita dalam Perjuangan Kemerdekaan Indonesia Masa Pendudukan Jepang”, artikel Jurnal *HISTORIA*, vol. 5, No. 2, 2017

www.bakatheer.com ٢٠٢٠ يناير ٣١ في

www.mberitametro.com في ٣١ يناير ٢٠٢٠

www.bakatheer.com في ٣١ يناير ٢٠٢٠

www.mberitametro.news في ٣١ يناير ٢٠٢٠



STATE ISLAMIC UNIVERSITY
SUNAN KALIJAGA
YOGYAKARTA